

GECT "EUREGIO SENZA CONFINI r.l."
EVTZ " EUREGIO OHNE GRENZEN" m.b.H."
Sede legale: VIA GENOVA 9 - TRIESTE (TS)
C.F. e numero iscrizione 90139730320

Prot. nr. GEN - CV - 2023 - 0000011

Spett.le
Business Voice Srl
Via Nazionale
Buttrio
33042 UDINE
businessvoice@businessvoice.it

Trieste, 11 luglio 2023

Oggetto: Lettera d'ordine per il servizio di interpretariato in trattativa dall'italiano al tedesco e viceversa per l'incontro volto alla ratifica dell'Accordo tra il GECT Euregio Senza Confini e i Gruppi Azione Locale della strategia HEurOpen che si svolgerà mercoledì 12 luglio 2023 dalle ore 10.30 a Tolmezzo (Italia). **CIG** Z2C3BDA967.

Facendo seguito all'offerta presentata dall'operatore economico in indirizzo in data 10/07/2023 (ns Prot. n. GEN - GEN - 2023 - 0000082), con la presente si affida il servizio interpretariato in trattativa dall'italiano al tedesco e viceversa per l'incontro dedicato alla ratifica dell'Accordo tra il GECT Euregio Senza Confini e i Gruppi Azione Locale della strategia HEurOpen che si terrà mercoledì 12 luglio 2023 alle ore 10.30 a Tolmezzo (Italia)

Si riporta il dettaglio del servizio affidato, così come da preventivo:

SERVIZIO RICHIESTO:

- Interpretariato in trattativa italiano-tedesco e viceversa per l'incontro dedicato alla ratifica dell'Accordo tra il GECT Euregio Senza Confini e i Gruppi Azione Locale della strategia HEurOpen I (1 interprete);

DATA E ORA DEGLI EVENTI:

- mercoledì 12 luglio 2023 dalle ore 10.30 alle ore 11.00

IMPORTO OFFERTA ECONOMICA:

300,00 (trecento/00) euro al netto di IVA 22%.

Il servizio dovrà essere completato con le modalità indicate nell'offerta presentata in data 10.07.2023.

Il contratto non potrà essere ceduto a pena di nullità dell'atto di cessione.

Il corrispettivo è stabilito in € 300,00 (trecento/00), IVA 22% esclusa.

La fattura, da trasmettere in formato elettronico, con indicazione del CIG Z2C3BDA967, dovrà essere intestata come segue:

GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. – EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN M.B.H.

Via Genova 9

34121 Trieste (TS) C.F. 90139730320

Ai sensi e per effetti di cui all'articolo 3, comma 8, della legge 13 agosto 2010 n.136, l'operatore economico "Business Voice Srl" si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla medesima legge 136/2010.

L'operatore economico si obbliga direttamente all'esecuzione della prestazione nel rispetto di tutte le clausole e condizioni citate nessuna esclusa od eccettuata.

Per quanto ivi non espressamente previsto si applica la vigente normativa in materia di contratti pubblici e le disposizioni delle vigenti leggi.

In caso di controversia sarà competente in via esclusiva il foro di Trieste.

Ai fini degli adempimenti previsti dall'articolo 3 della legge 13 agosto 2010 n.136, si allega il modello di Dichiarazione sostitutiva avente ad oggetto i dati identificativi del conto corrente dedicato da utilizzare in relazione all'affidamento in oggetto nonché dei soggetti delegati ad operare sul conto medesimo.

Ai fini del perfezionamento del contratto, si resta in attesa di ricevere formale comunicazione di accettazione della presente all'indirizzo di posta elettronica infopect@euregio-senzaconfini.eu.

Distinti saluti.

Il Direttore del GECT
dott.ssa Sandra Sodini
(firmato digitalmente)